

Concepción, le 19 octobre 2018

Bonjour,

Comme l'année dernière, les courses d'Endurance primaire du lycée Charles de Gaulle seront associées à une cause citoyenne. En effet nous vous proposons d'aider la congrégation «Hermanitas de los Pobres » qui prend en charge des personnes âgées dans la détresse économique.

Pour cela vous pourrez si vous le souhaitez récompenser les efforts de votre enfant lors de la course en apportant un des produits non périssables de la liste ci-dessous.

Tous les aliments seront collectés au lycée le jour de l'évènement **vendredi 26/10/18**. Ils seront ensuite offerts à l'association.

*Estimados,*

*Como el año pasado, las carreras de Endurance primaire del Lycée Charles de Gaulle, se realizarán en asociación con una causa ciudadana. En efecto, les proponemos ayudar a la congregación "Hermanitas de los Pobres" quienes se ocupan de personas de edad que se encuentran en situación de desamparo económico.*

*Para esto, si ustedes así lo quisieren, pueden recompensar los esfuerzos de su hijo luego de la carrera, trayendo uno de los productos no perecibles de la siguiente lista.*

*Todos los alimentos recolectados en el colegio, durante el día **viernes 26/10/18**, serán entregados al hogar de ancianos.*

En vous remerciant par avance de votre soutien, très cordialement.  
*Les agradezco desde ya por su apoyo, saludos cordiales,*

Dominique WUILLAUME  
Directeur du Primaire

<b>Curso</b>	<b>Liste des aliments</b>	<b>Lista de alimentos</b>
CP	Lait en poudre, thé, café, papier toilette	Leche en polvo, té, café, papel higiénico
CE1	Mayonnaise, gélatine, serviette	Mayonesa, gelatina, papel absorbente
CE2	Huile, sucre, petites pâtes pour la soupe, papier toilette	Aceite, azúcar, fideos para la sopa, papel higiénico
CM1	Couches, shampoing, ampoules	Pañales, shampoo, ampolletas
CM2	Fruits en boîte, biscuits, flan en poudre, couches	Frutas en conserva, galletas, flan en polvo, pañales